

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1393,**13. august 2015,****millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Καλαμάτα (Kalamata) (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrus (EL) nr 1151/2012 jõustus 3. jaanuaril 2013. Sellega tunnustati kehtetuks ja asendati nõukogu määrus (EÜ) nr 510/2006 ⁽²⁾.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõikele 1 vaatas komisjon läbi Kreeka taotluse saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1065/97 ⁽³⁾ registreeritud kaitstud päritolunimetuse (edaspidi „KPN”) „Καλαμάτα” (Kalamata) spetsifikaadi muudatustele.
- (3) Kuna asjaomased muudatused ei ole väikesed määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses, avaldas komisjon muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas*, ⁽⁴⁾ nagu on nõutud määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõikes 2.
- (4) Komisjon sai viis vastuväidet vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 ⁽⁵⁾ artikli 7 lõigetele 1 ja 2. Esimene vastuväide saadi 14. detsembril 2012 Šveitsi äriühingult NECTRA FOOD SA. Teine vastuväide saadi 17. detsembril 2012 Egiptuse äriühingult FAR TRADING CO. Kolmas vastuväide saadi 17. detsembril 2012 Norra äriühingult Oluf Lorentzen AS. Neljas vastuväide saadi 20. detsembril 2012 Ühendkuningriigilt. Viies vastuväide saadi 17. detsembril 2012 Taani äriühingult CARL B.FELDTHUSEN.
- (5) Viimane vastuväide oli vastuvõetamatu, kuna vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 lõikele 2 ei tohi liikmesriigis asutatud juriidilised isikud komisjonile vastuväidet otse esitada. Ülejäänud vastuväited loeti vastuvõetavaks.
- (6) Komisjon kutsus oma 15. veebruari 2013. aasta kirjas huvitatud isikuid üles pidama asjakohaseid läbirääkimisi, et kuue kuu jooksul jõuda omavahelisele kokkuleppele vastavalt nende riigis kehtivatele menetlustele.
- (7) Kehtestatud tähtaja jooksul osaliste vahel kokkulepet ei saavutatud.
- (8) Kuna kokkuleppele ei jõutud, peab komisjon võtma vastu otsuse vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõike 3 punktis b osutatud menetlusele.

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 510/2006, 20. märts 2006, põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta (ELT L 93, 31.3.2006, lk 12).⁽³⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1065/97, 12. juuni 1997, millega täiendatakse määruse (EÜ) nr 1107/96 (geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste registreerimise kohta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korras) lisa (EÜT L 156, 13.6.1997, lk 5).⁽⁴⁾ ELT C 186, 26.6.2012, lk 18.⁽⁵⁾ Vahepeal asendatud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõikega 1.

- (9) Oponendid väidavad, et muudatusest tingitud geograafiline piirkond ei ole homogeenne, sest muutmistaotlusega täiendavalt hõlmatud geograafilise piirkonna osas ei valitse samasugused ainulaadsed mikroklimaatilised tingimused nagu praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas; et muutmistaotlusega hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli keemilised ja organoleptilised omadused ning seega õli kvaliteet ei ole samal tasemel kui praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli vastavad näitajad; et kõnealuste omaduste halvenemine tähendaks toote kuvandi ja maine kadu; et piirkonna laiendamine oleks tarbijat eksitav, kuna toote tootmispiirkond ei oleks enam Kalamata provintis, vaid Messenia maakonna ala ning toode võib olla isegi villitud väljaspool seda piirkonda; et uus geograafiline piirkond ei ole määratletud toote ja geograafilise piirkonna seose alusel; asjaolu, et villimist ei piirata geograafilise piirkonnaga, vähendab seost toote ja piirkonna vahel, tekitades jälgitavuse probleeme ning põhjustades tootega seotud võimalikke pettusi ja toote kvaliteedi halvenemist; et muutmistaotluse toetuseks esitatud andmete statistiline väärtus ja representatiivsus on küsitav; et avaldatud koonddokumendis esitatud veebilink, millelt suunatakse toote muudetud spetsifikaadile, ei toiminud nõuetekohaselt.
- (10) Hoolimata oponendi esitatud väidetest, on asjakohane kiita heaks KPNiga toote „Καλαμάτα” (Kalamata) spetsifikaadi muudatus järgmistel põhjustel.
- (11) Messenia maakonna looduslike ja inimfaktorite homogeenisust on põhjalikult kirjeldatud muutmistaotluses, koonddokumendis ja tootespetsifikaadis. Oponent ei esitanud tõendeid selle kohta, et muutmistaotlusega täiendavalt hõlmatud geograafilise piirkonna osas oleks mullastiku- ja kliimatingimused oluliselt erinevad praegu KPNiga hõlmatud geograafilise piirkonna vastavatest tingimustest. Lisaks sellele on Messenia maakond praegu kaitstud päritolunimetusega toote „Elia Kalamatas” (Kalamata oliiv) määratletud geograafiline piirkond. Kokkuvõtteks – Messenia maakond, nagu on määratletud muutmistaotluses, võib olla kaitstud päritolunimetusega toote „Καλαμάτα” (Kalamata) määratletud geograafiline piirkond, mis hõlmab oliiviõli.
- (12) Toote kvaliteedi vähenemist ja maine kaotust käsitlevat väidet ei toetanud konkreetset üksikasjad, mis oleks sellist kvaliteedilangust tõendanud. Mõlemas piirkonnas toodetud oliiviõli organoleptilisi ja keemilisi omadusi käsitlevate andmete analüüs, mis on esitatud vastuväitesse lisatud uuringus, ei ole määrav tõendamaks, et muutmistaotlusega hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli omadused ei ole samal tasemel kui praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli vastavad näitajad. Kreeka ametiasutuste esitatud andmetest nähtub seevastu, et mõlemal oliiviõlil on üldjoontes samasugused, üksnes väikeste erinevustega organoleptilised ja keemilised omadused.
- (13) Lisaks sellele ei ole määruses (EL) nr 1151/2012 ühtegi sätet, mille alusel tuleks toote määratud kvaliteeti või mainet saavutada või säilitada. Kui on võimalik kontrollida, et muudetud geograafilises piirkonnas valmistatud toote omadused, mis on samasugused nagu praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas toodetud toote omadused, on peamiselt tingitud muudetud geograafilise piirkonna looduslikest ja inimteguritest, vastab muutmistaotlus määruse (EL) nr 1151/2012 nõuetele.
- (14) On mitmeid registreeritud päritolunimetuse juhtumeid, mille puhul nimetus ei vasta geograafilise piirkonna nimele. Seega asjaolu, et muutmistaotluse kohaselt toodetakse kaitstud päritolunimetusega toodet ka Messenia maakonnas, ei ole määrusega (EL) nr 1151/2012 vastuolus.
- (15) Tootespetsifikaadis sisalduv täpsustus, et toodet võib villida väljaspool määratletud geograafilist piirkonda, ei ole vastuolus määrusega (EL) nr 1151/2012 ega mõjuta toote ja geograafilise piirkonna vahelist seost. Määruse (EL) nr 1151/2012 raames moodustab kohustus pakendada toodet tootmispiirkonnas erandi standardeeskirjadest ning see peab olema põhjendatud vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punktile e. Kui erand on põhjendatud, siis on taotleja ülesanne lisada seda laadi piirang tootespetsifikaati. Käesoleval juhul ei ole taotlejad sellist piirangut nõudnud. Lisaks sellele ei andnud oponendid piisavalt tootepõhiseid põhjendusi selle kohta, miks pakendamine määratletud geograafilises piirkonnas peaks olema kohustuslik.
- (16) Oponendid väidavad, et kindlaksmääratud geograafilises piirkonnas toodetud ja ülejäänud, muudetud geograafilises piirkonnas toodetud oliiviõli organoleptilisi ja keemilisi omadusi käsitlevate andmete analüüs, mis on esitatud vastuväitele lisatud uuringus, näitab selgelt, et uus geograafiline piirkond ei ole piiritletud toote ja geograafilise piirkonna vahelisest seosest tingitult. Komisjon leiab, et kõnealuse analüüsi alusel ei ole mõistlik

järeldata, et muudetud piirkond ei ole määratletud toote ja geograafilise piirkonna vahelise seose alusel. Analüüsis ei tõendata, et muutmistaotlusega hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli ja praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli organoleptilised ja keemilised omadused ei ole sarnased. Oponentidel ei õnnestunud täpsustada oma järeldust, et muudetud piirkond ei ole määratletud toote ja geograafilise piirkonna vahelise seose alusel.

- (17) Oponentid kritiseerivad ka muutmistaotlust toetavaid andmeid, mille alusel tõendatakse, et Messeenia maakonnas toodetud oliiviõli omadused on sarnased praegu KPNiga hõlmatud piirkonnas toodetud oliiviõli omadustega. Oponentid väidavad, et kõnealused andmed on statistiliselt kasutuskõlbmatud ega anna teadusliku tähtsusega tulemusi. Need andmed ei ole geograafilises tähenduses esinduslikud ning proovide arvu ja tootmisaastate poolest on need ebapiisavad.
- (18) Koostöös Kreeka ametiasutustega kontrollis komisjon eespool nimetatud andmete usaldusväärsust. Samuti esitati täiendavaid arvnäitajaid. Proovide arvu ja geograafilise jagunemise osas põhinevad kõnealused arvud vaatlusalustel aastatel ning usaldusväärsusel statistilistel alustel. Kõnealustest andmetest nähtub, et KPNiga toote „Καλαμάτα” (Kalamata) määratletud geograafilises piirkonnas toodetud oliiviõlil ja ülejäänud, muudetud geograafilises piirkonnas toodetud oliiviõlil on samasuguste, üksnes väikeste erinevustega organoleptilised ja keemilised omadused.
- (19) Muutmistaotluses esitatud tabeli punktis 3.2 avastati trükiviga: „Messeenia ülejäänud piirkonna” keskmine happesus ei ole mitte 0,49, vaid 0,37. Kõnealune trükiviga ei mõjuta mõlemas piirkonnas toodetud õli sarnasuse lõplikku hinnangut ning see ei kujuta endast olulist muudatust, mille tõttu oleks taotlus vaja uuesti avaldada.
- (20) Lõpuks väitsid oponentid, et KPNiga toote „Καλαμάτα” (Kalamata) muutmistaotlusele lisatud koonddokumendis sisalduv internetiaadress, mis suunab tootespetsifikaadi kõige uuemale versioonile, ei toiminud nõuetekohaselt. Väidetavalt takistas see oponentide jaoks uuringu koostanud uurijate juurdepääsu spetsifikaadi mis tahes avaldamisviitele.
- (21) Kreeka ametiasutused kinnitasid, et kogu vastuväite esitamise perioodi jooksul toimis link nõuetekohaselt. Oponentid ei suutnud anda üksikasjalikku teavet selliste olude (st kuupäev, mitu katsed tehti veebisaidile pääsemiseks jne) kohta, mille puhul ei toiminud link nõuetekohaselt. Kokkuvõtteks, ning arvestades ka saadud nelja üksikasjalikku ja hästi välja töötatud vastuväidet, millest nähtuvad põhjalikud teadmised spetsifikaadi kohta ja spetsifikaati käsitlev põhjalik analüüs, on komisjon seisukohal, et õigust esitada vastuväiteid kaitsitud päritolunimetusega toote „Καλαμάτα” (Kalamata) spetsifikaadi muudatuse heakskiitmise kohta ei ole rikutud.
- (22) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu Teatajas avaldatud nimetuse „Καλαμάτα” (Kalamata) (KPN) spetsifikaadi muudatus kiidetakse heaks.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. august 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER
